

Navodila za uporabo zaušesnih in vušesnih slušnih aparatov Quantum²



unitron™ Hearing matters

Hvala vam

Zahvaljujemo se vam, ker ste izbrali slušne aparate Unitron.

Pri Unitronu si prizadevamo lajšati težave ljudi, ki trpijo zaradi slušne prizadetosti. Skupaj s slušnimi akustiki iščemo napredne rešitve po meri za vsakogar. Ker je sluh pomemben.

Vaši zaušesni slušni aparati

Slušni akustik: _____

Telefon: _____

Model: _____

Serijska številka: _____

Rezervne baterije: ☐ Velikost 13

Garancija: _____

Program 1 je za: _____

Program 2 je za: _____

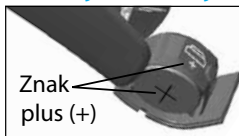
Program 3 je za: _____

Program 4 je za: _____

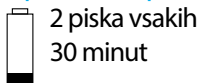
Datum nakupa: _____

Osnovne informacije o zaušesnih slušnih aparatih

Zamenjava baterij



Opozorilo o prazni bateriji



2 piska vsakih
30 minut



Vklop/Izklop



Vzvod

- ☐ uravnavanje glasnosti; gor = glasneje, dol = tišje
- ☐ SmartFocus™ 2 (uravnavanje udobja/jasnosti); gor = jasnost, dol = udobje



Tipka

- ☐ preklapljanje med programi
- ☐ uravnavanje glasnosti; desni aparat = glasneje, levi aparat = tišje
- ☐ SmartFocus 2 (uravnavanje udobja/jasnosti); desni aparat = jasnost, levi aparat = udobje



Vaši vušesni slušni aparati

Slušni akustik: _____

Telefon: _____

Model: _____

Serijska številka: _____

Rezervne baterije:

☐ Velikost 10

☐ Velikost 312

☐ Velikost 13

Garancija: _____

Program 1 je za: _____

Program 2 je za: _____

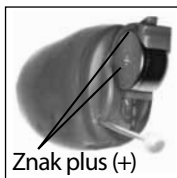
Program 3 je za: _____

Program 4 je za: _____

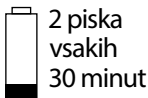
Datum nakupa: _____

Osnovne informacije o vušesnih slušnih aparatih

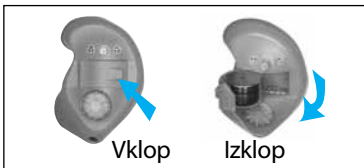
Zamenjava baterij



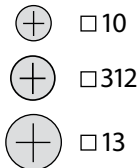
Opozorilo o prazni bateriji



Vklop/Izklop



Velikost baterije



Vrtljivi gumb

- ☐ uravnavanje glasnosti;
naprej = glasneje, nazaj = tišje
- ☐ SmartFocus 2 (uravnavanje udobja/jasnosti);
naprej = jasnost, nazaj = udobje



Tipka

- ☐ preklapljanje med programi
- ☐ uravnavanje glasnosti;
desni aparat = glasneje, levi aparat = tišje
- ☐ SmartFocus 2 (uravnavanje udobja/jasnosti);
desni aparat = jasnost, levi aparat = udobje

Kazalo

Opozorila.....	2
Nasveti za prvo uporabo slušnih aparatov	7
Maskirnik tinitusa	9
Kratek opis delov заушesnih slušnih aparatov.....	12
Namestitev slušnega aparata na uho	16
Vklop/izklop зауšesnega slušnega aparata S	18
Vklop/izklop зауšesnega slušnega aparata HP	19
Informacije o baterijah za зауšesne slušne aparate.....	20
Navodila za uporabo зауšesnih slušnih aparatov	25
Čiščenje зауšesnih slušnih aparatov	34
Podporni slušni pripomočki za зауšesne slušne aparate	38
Navodila za odpravljanje težav	40
Kratek opis delov vušesnih slušnih aparatov	46
Namestitev vušesnega slušnega aparata v uho.....	48
Vklop/izklop vušesnega slušnega aparata	50
Informacije o vušesnih slušnih aparatih	51
Navodila za uporabo vušesnih slušnih aparatov	54
Čiščenje vušesnih slušnih aparatov.....	64
Podporni slušni pripomočki za vušesne slušne aparate.....	65
Navodila za odpravljanje težav z vušesnimi slušnimi aparati	66
Uporaba telefona.....	70
Skrb za slušne aparate.....	73
Značilne funkcije vaših slušnih aparatov	74
Informacije o simbolih in njihova razlaga.....	77
Informacije o skladnosti.....	79
Povratne informacije uporabnika.....	81
Dodatne opombe	82

Opozorila

- ⚠ Slušni aparati so namenjeni ojačitvi in prenosu zvoka do ušes ter s tem kompenziranju težav pri naglušnosti. Slušne aparate (posebej programirane za vsako naglušnost) sme uporabljati le predvidena oseba. Osebe, ki jim slušni aparati niso namenjeni, ne smejo uporabljati takih aparatov, saj jim lahko ti okvarijo sluh.
- ⚠ Slušni aparati se lahko uporabljajo le skladno z navodili zdravnika oziroma slušnega akustika.
- ⚠ Slušni aparati ne bodo povrnili normalnega sluha in ne bodo preprečili ali popravili naglušnosti, ki nastane zaradi organskih vzrokov.
- ⚠ Slušnih aparatov ne uporabljajte v eksplozijsko ogroženih prostorih.
- ⚠ Alergijske reakcije zaradi slušnih aparatov so malo verjetne. Če se kljub temu pojavi srbenje, rdečica, bolečina, vnetje ali pekoč občutek v ušesih oziroma okoli njih, obvestite o tem slušnega akustika in svojega zdravnika.

- ⚠ Če po odstranitvi slušnega aparata katerikoli njegov del ostane v sluhovodu (kar je sicer malo verjetno), takoj poiščite zdravniško pomoč.
- ⚠ Odstranite slušne aparate pred računalniško tomografijo ali magnetnoresonančnim slikanjem oziroma drugimi elektromagnetnimi postopki.
- ⚠ Bodite zelo previdni pri nošenju slušnih aparatov, kadar največja jakost zvoka presega 132 decibelov. Obstaja nevarnost okvare preostalega sluha. Pogovorite se s slušnim akustikom, da zagotovite, da bo največja izhodna jakost vaših slušnih aparatov ustrezala vaši naglušnosti.

Opozorila o magnetih

- ⚠ Poskrbite, da bo magnet dobro pritrjen na telefon.
- ⚠ Nepritrjene magnetne hranite zunaj dosega otrok in živali.

- ⚠ Če magnet pade v uho, poiščite pomoč slušnega akustika.
- ⚠ Ob zaužitju magneta takoj poiščite zdravniško pomoč.
- ⚠ Magnet lahko vpliva na nekatere medicinske naprave ali elektronske sisteme. Poskrbite, da bo magnet (ali telefon, opremljen z magnetom) vedno najmanj 30 cm (12") stran od srčnih spodbujevalnikov, kreditnih kartic, disket ali drugih magnetno občutljivih naprav.
- ⚠ Preveč popačen zvok pri klicanju ali med telefonskim pogovorom lahko kaže na vpliv magneta na telefonsko slušalko. Da se izognete poškodbam, prestavite magnet na drugo mesto na telefonski slušalki.

Opozorila o baterijah

- ⚠ Slušne aparate in baterije vedno hranite zunaj dosega majhnih otrok in živali.
- ⚠ Slušnih aparatov in baterij nikoli ne dajajte v usta. Ob zaužitju slušnega aparata ali baterije takoj poiščite zdravniško pomoč.

Previdnostni ukrepi

- ⚠ Uporaba slušnih aparatov je le del rehabilitacije sluha; morda bosta potrebna tudi slušni trening in usposabljanje za branje z ustnic.
- ⚠ V večini primerov neredna uporaba slušnih aparatov ne prinaša najboljših rezultatov. Ko se enkrat na slušne aparate navadite, jih nosite vsak dan, cel dan.
- ⚠ Vaši slušni aparati vsebujejo najsodobnejše dele, ki zagotavljajo najboljšo kakovost zvoka v različnih situacijah. Upoštevajte, da lahko komunikacijske naprave, kot so digitalni prenosni telefoni, v slušnih aparatih ustvarijo brenčec zvok. Morebitne vplive uporabe prenosnega telefona v svoji bližini lahko zmanjšate na številne načine. Slušne aparate lahko preklopite na drug program, glavo lahko obrnete v drugo smer oziroma lahko ugotovite položaj prenosnega telefona in se oddaljite.

Opomba za slušne akustike

⚠ Pri bolnikih s počenim bobničem, izpostavljeno votlino srednjega ušesa ali kirurško preoblikovanim sluhovodom ne smete nameščati kupol. V teh primerih priporočamo uporabo individualno izdelane ušesne olive.

Označevanje

Serijska številka in leto izdelave sta navedena na notranji strani pokrovčka za baterijo.

Nasveti za prvo uporabo slušnih aparatov

- Doma poiščite tih prostor in si namestite slušni aparat, da se navadite na novo kakovost zvoka. Zvoki, kot je tiktakanje ure, brnenje računalnika, piskanje mikrovalovne pečice ali šumenje oblačil oziroma papirja, se vam lahko na začetku zazdijo preglasni, ker jih dlje časa niste pravilno slišali.
- Medtem ko nosite slušni aparat, z branjem na glas popravite glasnost svojega glasu.
- Pogovarjajte se z različnimi ljudmi in se znova naučite, kako razlikovati med različnimi zvočnimi vzorci.
- Nekaj časa bo trajalo, da se v celoti navadite na svoje slušne aparate in uživate v rezultatih, ki jih prinašajo.
- Slušne aparate nosite čim več ur dnevno in vsak dan nekoliko dlje.

- Na zadnji strani te knjižice zapišite težave, s katerimi se soočate, in opišite morebitne neprijetne zvoke. S temi informacijami boste pomagali slušnemu akustiku, da natančno prilagodi slušne aparate vašim potrebam.
- V obdobje seznanjanja z delovanjem slušnih aparatov vključite družino in prijatelje. Tako lahko denimo zaprosite nekoga, da nastavi udobno glasnost televizijskega sprejemnika.
- Ko ste že nekoliko navajeni na uporabo slušnih aparatov jih začnite nositi tudi v okoljih, kjer je poslušanje oteženo, kot so pisarne, zabave ali gostilne. Poslušanje v takšnih okoljih je lahko težko tudi za ljudi, ki nimajo težav s sluhom. Bodite potrpežljivi pri privajanju na poslušanje v omenjenih težjih situacijah.
- Naj bodo slušni aparati del vašega vsakdanjika, poleg tega pa bodite potrpežljivi, medtem ko se učite pravilno slišati.

Maskirnik tinitusa

Unitronov maskirnik tinitusa je širokopasovni zvočni generator, ki je na voljo na Unitronovi platformi za slušne aparate Era.™

Zagotavlja terapijo z zvočno obogatitvijo, ki se lahko uporabi za začasno omilitev tinitusa v okviru posamezniku prilagojenega programa obvladovanja tinitusa.

Načelo zvočne obogatitve temelji na dodatni zvočni spodbudi, ki lahko pomaga odvrniti vašo pozornost s tinitusa in se izogniti negativnim odzivom. Zvočna obogatitev je skupaj z inštrukcijskim svetovanjem uveljavljen pristop k obvladovanju tinitusa.

Opozorila za maskirnik tinitusa

⚠ Slušne aparate, ki delujejo po zračni prevodnosti in imajo Unitronov maskirnik tinitusa, mora prilagoditi slušni akustik, ki pozna diagnozo in načine obvladovanja tinitusa.

- ⚠ Ob kakršnihkoli neželenih učinkih zaradi uporabe Unitronovega maskirnika tinitusa prenehajte uporabljati pripomoček in poiščite zdravniško pomoč. Neželeni učinki obsegajo glavobol, slabost, vrtoglavico, srčne palpitacije ali poslabšanje slušne funkcije (kot je slabše prenašanje glasnosti, nejasen govor ali poslabšanje tinitusa).
- ⚠ Glasnost Unitron maskirnika tinitusa se lahko nastavi na vrednost, ki lahko ob predolgi uporabi povzroči trajno okvaro sluha. Ob nastavitvi maskirnika tinitusa v slušnem aparatu na tolikšno vrednost vam bo slušni akustik svetoval, koliko časa dnevno lahko uporabljate maskirnik tinitusa. Ne uporabljajte maskirnika tinitusa, če je njegova glasnost nastavljena na neprijetno raven.

Pomembne informacije

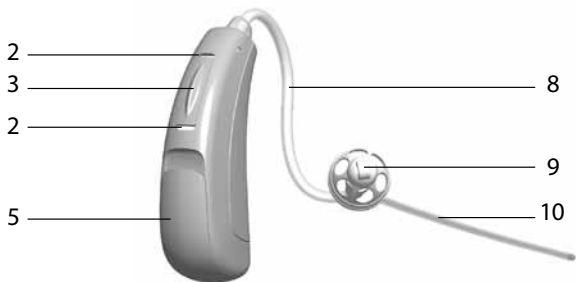
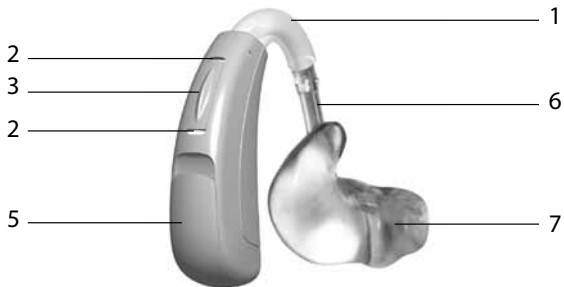
-  Unitron maskirnik tinitusa ustvarja zvoke, ki se lahko uporabijo za začasno omilitev tinitusa v okviru posamezniku prilagojenega programa obvladovanja tinitusa. Uporabljati ga je treba skladno z navodili slušnega akustika, ki pozna diagnozo in načine zdravljenja tinitusa.
-  Osebo, ki jo pesti tinitus, mora skladno z dobro zdravstveno prakso pred uporabo zvočnega generatorja pregledati otolog. Namen takega pregleda je zagotoviti, da se pred uporabo zvočnega generatorja odkrijejo in zdravijo medicinsko ozdravljiva stanja, ki morda povzročajo tinitus.
-  Unitron maskirnik tinitusa je namenjen slušno prizadetim osebam, starejšim od 18 let, ki imajo tinitus.

Kratek opis delov zaušesnih slušnih aparatov

- 1 **Ušesna kljukica** – ušesna oliva, izdelana po meri, je pritrjena na slušni aparat z ušesno kljukico
- 2 **Mikrofon** – zvok vstopi v slušni aparat skozi mikrofon. **Ščitnik za mikrofon** – varuje mikrofon pred umazanijo in drugimi delci
- 3 **Tipka** – uporablja se za preklapljanje med slušnimi programi, spremembo glasnosti ali uravnavanje udobja/jasnosti s funkcijo SmartFocus 2, odvisno od prilagoditev
- 4 **Vzvod** – uporablja se za uravnavanje glasnosti ali udobja/jasnosti s funkcijo SmartFocus 2, odvisno od prilagoditev
- 5 **Predalček za baterijo (vklop/izklop)** – zaprite predalček, da vklopite slušni aparat, oziroma ga delno odprite, da izklopite slušni aparat. Za zamenjavo baterije odprite predalček do konca

- 6 **Cevka** – del ušesne olive, s katerim je slednja pritrjena na ušesno kljukico
- 7 **Ušesna oliva** – omogoča prehajanje zvoka iz slušnega aparata v uho, poleg tega pa se uporablja za pritrditev slušnega aparata
- 8 **Tanka cevka** – zvok potuje po tej cevki do sluhovoda
- 9 **Kupola** – uporablja se za namestitev tanke cevke v sluhovodu
- 10 **Zadrževalni del** – pomaga preprečevati, da bi kupola in tanka cevka zlezla iz sluhovoda

Zaušesni slušni aparati S



Zaušesni slušni aparati HP

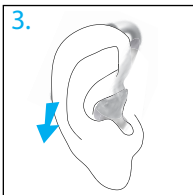
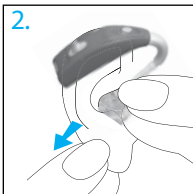
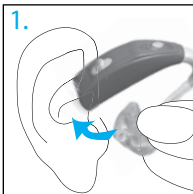


Namestitev slušnega aparata na uho

Vaši slušni aparati so lahko označeni z majhno barvno piko na baterijskem predalčku: rdeča = desno uho; modra = levo uho.

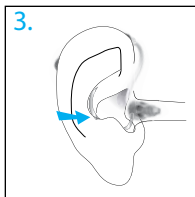
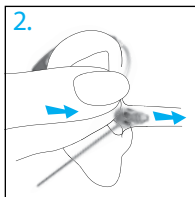
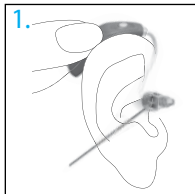
Slušni aparati z ušesnimi olivami

1. Primate ušesno olivo s palcem in kazalcem. Odprtina naj bo usmerjena v sluhovod, slušni aparat pa naj bo nad ušesom.
2. Previdno vstavite ušesno olivo v uho. Morda jo boste morali rahlo zavrteti nazaj. Ušesna oliva se mora tesno in udobno prilegati. Za lažjo namestitev ušesne olive v sluhovod narahlo povlecite mečico navzdol in nazaj.
3. Namestite slušni aparat nad uho.



Slušni aparat s tanko cevko

1. Namestite slušni aparat nad uho. Tanka cevka mora biti poravnana z glavo in ne sme štrleti.
2. Primite tanko cevko, kjer se stika s kupolo, in nežno potisnite kupolo v sluhovod.
3. Namestite zadrževalni del v uho tako, da leži na spodnjem delu odprtine sluhovoda.



Vklop/izklop zaušesnega slušnega aparata S

Vaš slušni aparat ima predalček za baterijo, ki se lahko premakne v tri položaje in se uporablja za vklop/izklop aparata oziroma dostop do baterije.

1. **Vklop:** Zaprite predalček za baterijo.

 **Opomba:** Slušni aparat se bo vklopil v 5 sekundah. Slušni akustik lahko po potrebi podaljša zakasnitev vklopa.



2. **Izklop:** Delno odprite predalček za baterijo.



3. **Dostop do baterije:** Za dostop do baterije oziroma njeno zamenjavo odprite predalček do konca.

 **Opomba:** Pri vklopu oziroma izklopu slušnega aparata, nameščenega na ušesu, s palcem in kazalcem primite zgornji in spodnji del aparata. Predalček za baterijo odprite oziroma zaprite s palcem.



Vklop/izklop zaušesnega slušnega aparata HP

Vaš slušni aparat ima predalček za baterijo, ki se lahko premakne v tri položaje in se uporablja za vklop/izklop aparata oziroma dostop do baterije.

1. **Vklop:** Zaprite predalček za baterijo.

 **Opomba:** Slušni aparat se bo vklopil v 5 sekundah. Slušni akustik lahko po potrebi podaljša zakasnitev vklopa.



2. **Izklop:** Delno odprite predalček za baterijo.



3. **Dostop do baterije:** Za dostop do baterije oziroma njeno zamenjavo odprite predalček do konca.

 **Opomba:** Pri vklopu oziroma izklopu slušnega aparata, nameščenega na ušesu, s palcem in kazalcem primite zgornji in spodnji del aparata. Predalček za baterijo odprite oziroma zaprite s palcem.



Informacije o baterijah za zaušesne slušne aparate

Za zamenjavo baterije odprite predalček za baterijo do konca.

Opozorilo o prazni bateriji

Dva dolga piska sporočata, da je baterija slušnega aparata prazna. Po opozorilu o prazni bateriji zvok morda ne bo več tako jasen. To je popolnoma običajno, stanje pa lahko popravite tako, da zamenjate baterijo v slušnem aparatu.

Če ne slišite opozorila o prazni bateriji, lahko slušni akustik spremeni njegov ton oziroma glasnost. Opozorilo se lahko po potrebi tudi izklopi.

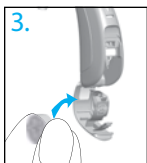
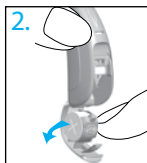
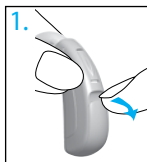
 Vaš slušni aparat je zasnovan tako, da vsakih 30 minut odda opozorilo o prazni bateriji, in sicer dokler ne zamenjate baterije, vendar se lahko baterija že pred naslednjim opozorilom popolnoma izprazni. Zato vam priporočamo, da baterijo zamenjate takoj, ko zaslišite opozorilo o prazni bateriji.

Zamenjava baterije pri zaušesnem slušnem aparatu S

1. Z nohtom nežno odprite predalček za baterijo.
2. Primite baterijo s palcem in kazalcem ter jo izvlecite.
3. Vstavite novo baterijo v baterijski predalček tako, da je plus (+) na bateriji obrnjen v isto smer kot plus (+) na bočni strani predalčka za baterijo. S tem boste zagotovili pravilno zapiranje predalčka za baterijo.

 **Opomba:** Če baterija ni pravilno vstavljena, se slušni aparat ne bo vklopil.

4. Zaprite predalček za baterijo.



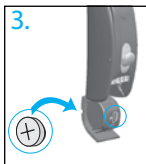
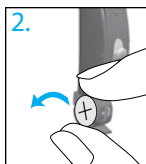
Zamenjava baterije pri zaušesnem slušnem aparatu HP

1. Z nohtom nežno odprite predalček za baterijo.
2. Primite baterijo s palcem in kazalcem ter jo izvalcite.
3. Vstavite novo baterijo v baterijski predalček tako, da je plus (+) na bateriji obrnjen v isto smer kot plus (+) na bočni strani predalčka za baterijo. S tem boste zagotovili pravilno zapiranje predalčka za baterijo.



Opomba: Če baterija ni pravilno vstavljena, se slušni aparat ne bo vklopil.

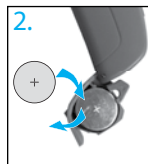
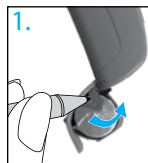
4. Zaprite predalček za baterijo.



Zamenjava baterije pri slušnih aparatih s predalčkom za baterijo z zaščito pred nedovoljenim poseganjem

Nekateri slušni aparati imajo zaradi varnostnih razlogov predalček za baterijo z zaščito pred nedovoljenim poseganjem. Za zamenjavo baterije odprite baterijski predalček in s konico kemičnega svinčnika potisnite zatič nazaj v slušni aparat.

Odstranite staro baterijo. Vstavite novo baterijo tako, da je plus (+) na bateriji obrnjen v isto smer kot plus (+) na bočni strani predalčka za baterijo. Za dokončno namestitev baterije zaprite predalček za baterijo.



Ravnanje z baterijami

Baterije vedno odstranite na varen in okolju prijazen način.

Izklopite slušni aparat, kadar ga ne uporabljate (zlasti med spanjem), da podaljšate življenjsko dobo baterije.

Kadar slušnega aparata ne uporabljate dlje časa, odstranite baterijo in pustite pokrovček za baterijo odprt. S tem boste omogočili, da nakopičena vlaga izhlapi.

Navodila za uporabo zaušesnih slušnih aparatov

Vaš zaušesni slušni aparat je lahko opremljen z vzvodom in tipko, ki omogočata dodatno uravnavanje.

Vzvod



Z vzvodom na slušnem aparatu se lahko uravnava bodisi glasnost ali udobje/jasnost s funkcijo SmartFocus 2.

☐ Uravnavanje glasnosti

Če je vzvod nastavljen za uravnavanje glasnosti:

- Potisnite navzgor za zvišanje glasnosti.
- Potisnite navzdol za znižanje glasnosti.

Vsakič ko spremenite glasnost, slušni aparat odda zvočni signal.

Nastavitev glasnosti	Pisk	
Priporočena glasnost	♪	1 pisk
Zvišanje glasnosti	♪	kratek pisk
Znižanje glasnosti	♪	kratek pisk
Najvišja glasnost	♪♪	2 piska
Najnižja glasnost	♪♪	2 piska

□ SmartFocus 2 (uravnavanje udobja/jasnosti)

Če je vzvod nastavljen za uravnavanje udobja/jasnosti s funkcijo SmartFocus 2:

- Potisnite navzgor za povečanje jasnosti govora.
- Potisnite navzdol za zmanjšanje celotnega hrupa ali udobnejše poslušanje.

Z vsakim korakom se spremeni delovanje slušnega aparata. Včasih bo potrebnih več korakov, da dosežete želene slišne rezultate. Po vsakem potisku počakajte 4–5 sekund, da se slušni aparat prilagodi novi nastavitvi.

Vsakič ko spremenite udobje/jasnost s funkcijo SmartFocus 2, slušni aparat odda zvočni signal.

Za več informacij oziroma podrobnosti glejte stran 74.

Nastavitev udobja/jasnosti s funkcijo SmartFocus 2	Pisk	
Idealna stopnja udobja in jasnosti	♪	1 pisk
Povečanje jasnosti zvoka	♪	kratek pisk
Povečanje slušnega udobja	♪	kratek pisk
Največja jasnost zvoka	♪♪	2 piska
Največje slušno udobje	♪♪	2 piska

Pokrovček z zaščito pred nedovoljenim poseganjem



Nekateri slušni aparati imajo namesto vzvodov pokrovčke z zaščito pred nedovoljenim poseganjem, da preprečijo nenamerno spreminjanje nastavitev.



Pokrovček se sicer lahko še vedno uporablja za spreminjanje nastavitev, a ga je pri tem treba potisniti z nohtom ali manjšim predmetom.

Tipka



Slušni aparati so opremljeni s tipko, ki je lahko nastavljena za preklapljanje med programi in uravnavanje glasnosti ali udobja/jasnosti s funkcijo SmartFocus 2.

☐ Preklapljanje med programi

Če je tipka nastavljena za preklapljanje med programi, se z vsakim pritiskom na tipko premaknete na nov program slušnega aparata.

Slušni aparat s piskom sporoči, kateri program je izbran.

Program 1 (npr. samodejni program)	♪	1 pisk
Program 2 (npr. pogovor v hrupnih razmerah)	♪♪	2 piska
Program 3 (npr. easy-t/telefon)	♪♪♪	3 piski
Program 4 (npr. glasba)	♪♪♪♪	4 piski
Easy-t/telefon (glejte str. 70)	♪♪♪	kratka melodija
Enostavni DAI (glejte str. 38)	♪♪♪	kratka melodija
DuoLink – če je omogočen (glejte str. 32)	Aparat na drugem ušesu bo oddal enak zvočni signal kot aparat, ki ga nastavljate	

Vam prilagojeni programi so navedeni na začetnih straneh te knjižice.

□ Uravnavanje glasnosti

Če je tipka nastavljena za uravnavanje glasnosti:

- Pritisnite tipko na desnem slušnem aparatu, da zvišate glasnost v obeh slušnih aparatih.
- Pritisnite tipko na levem slušnem aparatu, da znižate glasnost v obeh slušnih aparatih.

Nastavitev glasnosti	Pisk	
Priporočena glasnost		1 pisk
Zvišanje glasnosti		kratek pisk
Znižanje glasnosti		kratek pisk
Najvišja glasnost		2 piska
Najnižja glasnost		2 piska

□ SmartFocus 2 (uravnavanje udobja/jasnosti)

Če je tipka nastavljena za uravnavanje udobja/jasnosti s funkcijo SmartFocus 2:

- Pritisnite tipko na desnem slušnem aparatu, da povečate jasnost govora.
- Pritisnite tipko na levem slušnem aparatu, da zmanjšate hrup oziroma povečate slušno udobje.

Z vsakim korakom se spremeni delovanje slušnega aparata. Včasih bo potrebnih več korakov, da dosežete želene slišne rezultate. Po vsakem potisku počakajte 4–5 sekund, da se slušni aparat prilagodi novi nastavitvi.

Vsakič ko spremenite udobje/jasnost s funkcijo SmartFocus 2, slušni aparat odda zvočni signal.

Za več informacij oziroma podrobnosti glejte stran 74.

Nastavitev udobja/jasnosti s funkcijo SmartFocus 2	Pisk	
Idealna stopnja udobja in jasnosti		1 pisk
Povečanje jasnosti zvoka		kratek pisk
Povečanje slušnega udobja		kratek pisk
Največja jasnost zvoka		2 piska
Največje slušno udobje		2 piska

☐ Maskirnik tinitusa

Če je slušni akustik nastavil program za prekrivanje tinitusa in uravnavanje glasnosti, lahko v programu za prekrivanje tinitusa spremenite moč maskirnika tinitusa. Za prilagoditev ravni hrupa:

- Pritisnite + za povečanje.
- Pritisnite – za zmanjšanje.

Pri vsaki spremembi bo slušni aparat oddal zvočni signal.

Za več informacij oziroma podrobnosti glejte stran 9.

DuoLink

Če je DuoLink na voljo in omogočen, bo vsako spreminjanje glasnosti, programa ali udobja/jasnosti s funkcijo SmartFocus 2 na enem slušnem aparatu povzročilo hkratno samodejno spremembo tudi na drugem aparatu. DuoLink deluje tako pri tipki kot vzvodu.

Če je denimo tipka nastavljena za uravnavanje glasnosti in če je omogočen DuoLink, se bo ob pritisku na tipko na desnem slušnem aparatu program spremenil v obeh slušnih aparatih.

Učenje

Sčasoma bo slušni aparat shranil vaše nastavitve in spremenil začetno stopnjo glasnosti ali udobja/jasnosti znotraj območja, do katerega vam je slušni akustik omogočil dostop, če je takšna funkcija omogočena. Če denimo slušni akustik določi glasnost znotraj območja petih korakov navzgor in petih korakov navzdol ter če vedno uporabite tri korake navzdol, si bo slušni aparat to sčasoma zapomnil in nastavil začetno stopnjo pri treh korakih navzdol.

Funkcija učenja ni mogoča pri nastavitvah maskirnika tinitusa.

Daljinsko upravljanje

K slušnemu aparatu je lahko priložen tudi daljinski upravljalnik, ki vam omogoča, da preklapljate med različnimi slušnimi programi in spreminjate nastavitve glasnosti ali funkcije SmartFocus 2.

Čiščenje зауšesnih slušnih aparatov

Očistite slušni aparat vsak dan ob koncu dneva z mehko krpo in ga odložite v etui z odprtim predalčkom za baterijo, da omogočite, da vlaga izhlapi.

-  Prisotnost ušesnega masla je običajen in pogost pojav. Pri vsakodnevnem čiščenju in vzdrževanju s slušnega aparata temeljito odstranite ušesno maslo.
-  Pri čiščenju slušnega aparata, ušesne olive ali kupole nikoli ne uporabljajte alkohola.
-  Pri odstranjevanju ušesnega masla ne uporabljajte ostrih predmetov. Z vstavljanjem gospodinjskih pripomočkov v slušne aparate ali ušesne olive jih lahko resno poškodujete.

Čiščenje ušesnih oliv

Ušesno olivo in zunanjo stran ušesne kljukice vsak dan ob koncu dneva očistite z vlažno krpo.



-  Pri čiščenju ušesne olive ne uporabljajte alkohola.

Če se ušesna oliva zamaši, očistite odprtino z zanko za odstranjevanje ušesnega masla ali krtačko za čiščenje cevke.

Če vam zdravnik predpiše kapljice za uho, očistite morebitno vlago v ušesni olivi ali cevki, da preprečite zamašitev.

Če je treba ušesno olivo dodatno očistiti:

1. Odstranite plastično cevko s kljukice slušnega aparata tako, da z eno roko primete slušni aparat in narahlo potegnete cevko stran od ušesne kljukice.
2. V topli vodi z dodanim blagim milom očistite le ušesno olivo in cevko.
3. Izperite ju s hladno vodo in pustite čez noč, da se posušita.
4. Poskrbite, da je cevka popolnoma suha. Namestite ušesno olivo in cevko na slušni aparat tako, da cevko nataknete na ušesno kljukico. Z izpihovalnikom za slušni aparat lahko iz cevke odstranite vlago oziroma druge delce. Za več informacij se obrnite na slušnega akustika.

Čiščenje tankih cev in kupol

Slušni akustik naj zamenja tanke cevke in kupole vsake tri do šest mesecev oziroma ko postanejo trde, krhke ali ko izgubijo barvo.

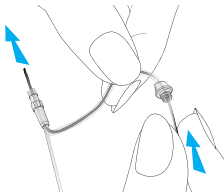


Očistite zunanji del kupole vsak dan ob koncu dneva z vlažno krpo.

Ko v tanki cevki in okoli nje opazite delce, jo čistite s priloženo iglo za čiščenje.

1. Primite tanko cevko z eno, slušni aparat pa z drugo roko.
2. Narahlo zavrtite slušni aparat, dokler se ne loči od tanke cevke.
3. Očistite zunanjo stran tanke cevke in kupole z vlažno krpo.
4. Pred čiščenjem tanke cevke odstranite kupolo s tanke cevke tako, da jo narahlo potegnete.

5. Črno iglo za čiščenje, priloženo v kompletu, vstavite v odprtino, kjer se tanka cevka pritrdi na slušni aparat, in iglo potisnite do konca cevke.



 **Opomba:** Tankih cevk in kupol ne smete nikoli izpirati z vodo ali jih potopiti v vodo, saj vodne kapljice lahko ostanejo v cevki in preprečijo potovanje zvoka oziroma poškodujejo električne dele slušnega aparata.

6. Potem, ko je tanka cevka očiščena, jo znova namestite na slušni aparat tako, da slušni aparat narahlo zavrtite in ga privijete nazaj na tanko cevko.
7. Ponovno namestite kupolo na tanko cevko tako, da jo narahlo potisnete na navoj na koncu cevke. Začutili boste, kako se kupola zatakne za rebra na tanki cevki, in sicer tako, da je ne boste mogli potisniti naprej.

Podporni slušni pripomočki za zaušesne slušne aparate

Poslušanje na javnih krajih

Telefonske tuljave zaznavajo elektromagnetno energijo in jo spreminjajo v zvok. Telefonska tuljavica vam kot dodatna opcija v vašem slušnem aparatu lahko pomaga poslušati na javnih krajih, ki so opremljeni s sistemom indukcijske zanke. Kjer opazite ta simbol, pomeni, da je tam nameščen sistem indukcijske zanke; sistem indukcijske zanke je združljiv z vašim slušnim aparatom. Za več informacij o sistemih indukcijske zanke se obrnite na slušnega akustika.



Priključitev na zunanje zvočne vire

Vaš slušni aparat je lahko dodatno opremljen s funkcijo neposrednega priklopa zvočnega signala (DAI) za povezavo z drugimi zvočnimi viri, kot je predvajalnik glasbe ali televizijski sprejemnik, in sicer prek FM sistema ali kabla. Brezžična dodatna oprema uDirect 2 ima tudi priključek za DAI.



Easy-DAI samodejno izbere program za neposredno priključen zvočni signal, ko slušni aparat zazna signal preko DAI. Ob vklopu easy-DAI zaigra kratka melodija. Ob izklopu funkcije DAI se slušni aparat vrne na program, ki je bil aktiviran pred preklopom na DAI.

Za več informacij o funkciji za neposreden priklop zunanjega zvočnega signala in priključnem kablu se obrnite na slušnega akustika.

Navodila za odpravljanje težav

Vzrok	Mogoča rešitev
Ni zvoka	
Slušni aparat ni vklopljen	Vklopite ga
Prazna baterija	Zamenjajte baterijo
Slab stik z baterijo	Obrnite se na slušnega akustika
Baterija je narobe obrnjena	Obrnite baterijo tako, da bo plus (+) na njej obrnjen navzgor
Ušesna oliva/tanka cevka/kupola je zamašena z ušesnim maslom	Očistite ušesno olivo/kupolo. Glejte poglavje Čiščenje slušnih aparatov. Odstranite ušesno maslo iz tanke cevke z iglo za čiščenje. Obrnite se na slušnega akustika
Ščitnik za mikrofoni je zamašen	Obrnite se na slušnega akustika

Vzrok

Mogoča rešitev

Prenizka glasnost

Nizko nastavljena glasnost

Zvišajte glasnost; pri modelih brez ročnega uravnavanja glasnosti ali če je težava še vedno prisotna, se obrnite na slušnega akustika

Prazna baterija

Zamenjajte baterijo

Ušesna oliva/tanka cevka/kupola ni pravilno vstavljena

Glejte poglavje Namestitvev slušnega aparata na uho. Previdno odstranite in ponovno vstavite

Sprememba sluha

Obrnite se na slušnega akustika

Ušesna oliva/tanka cevka/kupola je zamašena z ušesnim maslom

Očistite ušesno olivo. Glejte poglavje Čiščenje slušnih aparatov. Odstranite ušesno maslo iz tanke cevke z iglo za čiščenje. Obrnite se na slušnega akustika

Ščitnik za mikrofona je zamašen

Obrnite se na slušnega akustika

Vzrok	Mogoča rešitev
-------	----------------

Prekinitve

Prazna baterija	Zamenjajte baterijo
Umazan kontakt za baterijo	Obrnite se na slušnega akustika

Dva dolga piska

Prazna baterija	Zamenjajte baterijo
-----------------	---------------------

Piskanje

Ušesna oliva/tanka cevka/kupola ni pravilno vstavljena	Glejte poglavje Namestitvev slušnega aparata na uho. Previdno odstranite in ponovno vstavite
Roka/oblačilo blizu ušesa	Odmaknite roko/oblačilo od ušesa
Slabo prilegajoča se ušesna oliva/tanka cevka/kupola	Obrnite se na slušnega akustika

Vzrok	Mogoča rešitev
-------	----------------

Nejasen, popačen zvok

Slabo prilegajoča se ušesna oliva/tanka cevka/kupola	Obrnite se na slušnega akustika
Ušesna oliva/tanka cevka/kupola je zamašena z ušesnim maslom	Očistite ušesno olivo. Glejte poglavje Čiščenje slušnih aparatov. Odstranite ušesno maslo iz tanke cevke z iglo za čiščenje. Obrnite se na slušnega akustika
Prazna baterija	Zamenjajte baterijo
Ščitnik za mikrofonski je zamašen	Obrnite se na slušnega akustika

Ušesna oliva/tanka cevka/kupola pada iz ušesa

Slabo prilegajoča se ušesna oliva/tanka cevka/kupola	Obrnite se na slušnega akustika
Ušesna oliva/tanka cevka/kupola ni pravilno vstavljena	Glejte poglavje Namestitvev slušnega aparata na uho. Previdno odstranite in ponovno vstavite

Slab zvok na telefonu

Telefonska slušalka nima
pravilne lege

Pomikajte telefonsko slušalko
okoli ušesa, dokler ne dobite
jasnejšega signala. Glejte
poglavje Uporaba telefona

Slušni aparat je
treba nastaviti

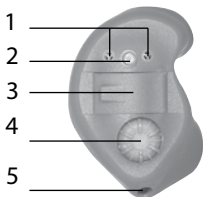
Obrnite se na
slušnega akustika

Ob kakršnihkoli težavah, ki niso omenjene v teh navodilih, se obrnite na slušnega akustika.

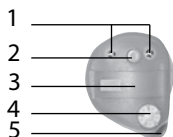
Kratek opis delov vušesnih slušnih aparatov

- 1 **Mikrofon** – zvok vstopi v slušni aparat skozi mikrofon.
Ščitnik za mikrofon – varuje mikrofon pred umazanijo in drugimi delci
- 2 **Tipka** – uporablja se za preklapljanje med slušnimi programi in spremembo glasnosti ali udobja/jasnosti s funkcijo SmartFocus 2, odvisno od prilagoditev
- 3 **Predalček za baterijo (vklop/izklop)** – zaprite predalček, da vklopite slušni aparat, oziroma ga delno odprite, da izklopite slušni aparat. Za zamenjavo baterije odprite predalček do konca
- 4 **Vrtljivi gumb** – uporablja se za uravnavanje glasnosti ali udobja/jasnosti s funkcijo SmartFocus 2, odvisno od prilagoditev
- 5 **Odprtina** – prispeva k zmanjšanju občutka zaprtosti ušesa in vam pomaga, da bolje slišite svoj glas
- 6 **Nitka za odstranitev** – pomaga pri odstranjevanju zelo majhnih slušnih aparatov iz sluhovoda

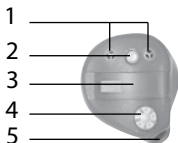
☐ Polna školjka



☐ Vušesni



☐ Polškoljka



☐ Mini vušesni



☐ CIC (popolnoma v sluhovodu)



☐ Mikro CIC

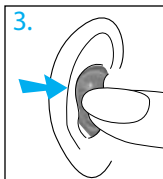
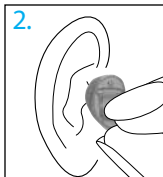


Namestitev vušesnega slušnega aparata v uho

Vaši slušni aparati imajo lahko barvno oznako na ohišju ali na nalepki: rdeča = desno uho; modra = levo uho.

Vstavljanje slušnega aparata

1. Primate slušni aparat s palcem in kazalcem tako, da pokrovček za baterijo gleda stran od ušesa.
2. Če gre za slušni aparat vrste CIC, ga vstavite tako, da primete nitko za odstranitev na spodnjem delu slušnega aparata.
3. S kazalcem nežno vstavite sluhovodni del slušnega aparata v uho. Pri tem ga narahlo potisnite nazaj in poskrbite, da bo popolnoma nameščen. Slušni aparat se mora tesno in udobno prilegati. Za lažjo vstavitvev narahlo povlecite mečico navzdol in nazaj.

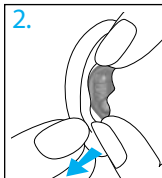
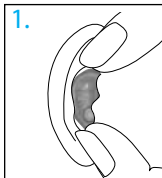


Odstranjevanje slušnega aparata

1. Če gre za slušni aparat vrste CIC, narahlo povlecite nitko za izvlek. Vušesni slušni aparat odstranite tako, da ga primete s palcem in kazalcem.
2. Premikajte čeljust gor in dol ali pritisnite zadnjo stran ušesa, da odstranite slušni aparat.



Opomba: Slušnega aparata ne odstranjujte z vlečenjem gumbov na slušnem aparatu ali predalčka za baterijo.



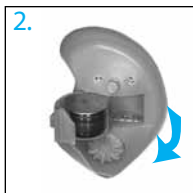
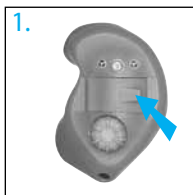
Vklop/izklop vušesnega slušnega aparata

Vaš slušni aparat ima predalček za baterijo, ki se lahko premakne v tri položaje in se uporablja za vklop/izklop aparata oziroma dostop do baterije.

1. **Vklop:** Zaprite predalček za baterijo.

 **Opomba:** Slušni aparat se bo vklopil v 5 sekundah. Slušni akustik lahko po potrebi podaljša zakasnitev vklopa.

2. **Izklop:** Za izklop slušnega aparata oziroma zamenjavo baterije odprite predalček za baterijo do konca.



Informacije o vušesnih slušnih aparatih

Za zamenjavo baterije odprite predalček za baterijo do konca.

Opozorilo o prazni bateriji

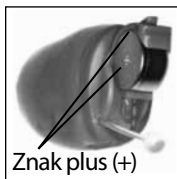
Dva dolga piska sporočata, da je baterija slušnega aparata prazna. Po opozorilu o prazni bateriji zvok morda ne bo več tako jasen. To je popolnoma običajno, stanje pa lahko popravite tako, da zamenjate baterijo v slušnem aparatu.

Če ne slišite opozorila o prazni bateriji, lahko slušni akustik spremeni njegov ton oziroma glasnost. Opozorilo se lahko po potrebi tudi izklopi.



Vaš slušni aparat je zasnovan tako, da vsakih 30 minut odda opozorilo o prazni bateriji, in sicer dokler ne zamenjate baterije, vendar se lahko baterija že pred naslednjim opozorilom popolnoma izprazni. Zato vam priporočamo, da baterijo zamenjate takoj, ko zaslišite opozorilo o prazni bateriji.

Zamenjava baterije



1. Z nohtom nežno odprite predalček za baterijo.
2. Primite baterijo s palcem in kazalcem ter jo izvlecite.
3. Vstavite novo baterijo v baterijski predalček tako, da je plus (+) na bateriji obrnjen v isto smer kot plus (+) na bočni strani predalčka za baterijo. S tem boste zagotovili pravilno zapiranje predalčka za baterijo.

 **Opomba:** Če baterija ni pravilno vstavljena, se slušni aparat ne bo vklopil.

4. Zaprite predalček za baterijo.

Ravnanje z baterijami

Baterije vedno odstranite na varen in okolju prijazen način.

Izklopite slušni aparat, kadar ga ne uporabljate (zlasti med spanjem), da podaljšate življenjsko dobo baterije.

Kadar slušnega aparata ne uporabljate dlje časa, odstranite baterijo in pustite predalček za baterijo odprt. S tem boste omogočili, da nakopičena vlaga izhlapi.

Navodila za uporabo vušesnih slušnih aparatov

Vaš slušni aparat je lahko opremljen z dvema kontrolama za dodatne nastavitve – vrtljivim gumbom in tipko.

Vrtljivi gumb



Vrtljivi gumb na slušnem aparatu je lahko nastavljen za uravnavanje glasnosti ali udobja/jasnosti s funkcijo SmartFocus 2.

☐ Uravnavanje glasnosti

Če je vrtljivi gumb nastavljen za uravnavanje glasnosti:

- Počasi zavrtite vrtljivi gumb v smeri naprej; proti nosu, da zvišate glasnost.
- Počasi zavrtite vrtljivi gumb v smeri nazaj; stran od nosu, da znižate glasnost.

Tudi daljinski upravljalnik, ki je na voljo kot dodatna oprema, omogoča uravnavanje glasnosti; za več informacij glejte navodila za uporabo daljinskega upravljalnika.

Vsakič ko spremenite glasnost, slušni aparat odda zvočni signal.

Nastavitev glasnosti	Pisk	
Priporočena glasnost		1 pisk
Zvišanje glasnosti		kratek pisk
Znižanje glasnosti		kratek pisk
Najvišja glasnost		2 piska
Najnižja glasnost		2 piska

□ SmartFocus 2 (uravnavanje udobja/jasnosti)

Če je vrtljivi gumb nastavljen za uravnavanje udobja/jasnosti s funkcijo SmartFocus 2:

- Počasi zavrtite vrtljivi gumb v smeri naprej; proti nosu, da povečate jasnost govora.
- Počasi zavrtite vrtljivi gumb v smeri nazaj; stran od nosu, da zmanjšate hrup oziroma povečate slušno udobje.

Z vsakim korakom se spremeni delovanje slušnega aparata. Včasih bo potrebnih več korakov, da dosežete želene slišne rezultate. Po vsakem koraku počakajte 4–5 sekund, da se slušni aparat prilagodi novi nastavitvi.

Vsakič ko spremenite udobje/jasnost s funkcijo SmartFocus 2, slušni aparat odda zvočni signal. Za več informacij oziroma podrobnosti glejte stran 74.

Nastavitev udobja/jasnosti s funkcijo SmartFocus 2	Pisk	
Idealna stopnja udobja in jasnosti		1 pisk
Povečanje jasnosti zvoka		kratek pisk
Povečanje slušnega udobja		kratek pisk
Največja jasnost zvoka		2 piska
Največje slušno udobje		2 piska

Tipka



Slušni aparati so lahko opremljeni s tipko, ki je lahko nastavljena za preklapljanje med programi, uravnavanje glasnosti ali uravnavanje udobja/jasnosti s funkcijo SmartFocus 2.

☐ Preklapljanje med programi

Če je tipka nastavljena za preklapljanje med programi, boste z vsakim pritiskom na tipko izbrali drug program slušnega aparata.

Slušni aparat s piskom sporoči, kateri program je izbran.

Program 1 (npr. samodejni program)	♪	1 pisk
Program 2 (npr. pogovor v hrupnih razmerah)	♪♪	2 piska
Program 3 (npr. easy-t/telefon)	♪♪♪	3 piski
Program 4 (npr. glasba)	♪♪♪♪	4 piski
Easy-t/telefon (glejte str. 70)	♪♪♪	kratka melodija
DuoLink – če je omogočen (glejte str. 60)	aparat na drugem ušesu bo oddal enak zvočni signal kot aparat, ki ga nastavljate	

Vam prilagojeni programi so navedeni na začetnih straneh te knjižice.

□ Uravnavanje glasnosti

Če je tipka nastavljena za uravnavanje glasnosti:

- Pritisnite tipko na desnem slušnem aparatu, da zvišate glasnost v obeh slušnih aparatih.
- Pritisnite tipko na levem slušnem aparatu, da znižate glasnost v obeh slušnih aparatih.

Nastavitev glasnosti	Pisk
Priporočena glasnost	 1 pisk
Zvišanje glasnosti	 kratek pisk
Znižanje glasnosti	 kratek pisk
Najvišja glasnost	 2 piska
Najnižja glasnost	 2 piska

□ SmartFocus 2 (uravnavanje udobja/jasnosti)

Če je tipka nastavljena za uravnavanje udobja/jasnosti s funkcijo SmartFocus 2:

- Pritisnite tipko na desnem slušnem aparatu, da povečate jasnost govora.
- Pritisnite tipko na levem slušnem aparatu, da zmanjšate hrup oziroma povečate slušno udobje.

Z vsakim korakom se spremeni delovanje slušnega aparata. Včasih bo potrebnih več korakov, da dosežete želene slišne rezultate. Po vsakem pritisku počakajte 4–5 sekund, da se slušni aparat prilagodi novi nastavitvi.

Vsakič ko spremenite udobje/jasnost s funkcijo SmartFocus 2, slušni aparat odda zvočni signal.

Za več informacij oziroma podrobnosti glejte stran 74.

Nastavitev udobja/jasnosti s funkcijo SmartFocus 2	Pisk	
Idealna stopnja udobja in jasnosti		1 pisk
Povečanje jasnosti zvoka		kratek pisk
Povečanje slušnega udobja		kratek pisk
Največja jasnost zvoka		2 piska
Največje slušno udobje		2 piska

☐ Maskirnik tinitusa

Če je slušni akustik nastavil program za prekrivanje tinitusa in uravnavanje glasnosti, lahko v programu za prekrivanje tinitusa spremenite moč maskirnika tinitusa.

Za prilagoditev ravni hrupa:

- Pritisnite + za povečanje.
- Pritisnite – za zmanjšanje.

Pri vsaki spremembi bo slušni aparat oddal zvočni signal.

Za več informacij oziroma podrobnosti glejte stran 9.

DuoLink

Če je DuoLink na voljo in omogočen, bo vsako spreminjanje glasnosti, programa ali udobja/jasnosti s funkcijo SmartFocus 2 na enem slušnem aparatu povzročilo hkratno samodejno spremembo tudi na drugem aparatu. DuoLink deluje tako pri tipki kot pri vrtljivem gumbu.

Če je denimo tipka nastavljena za uravnavanje glasnosti in če je omogočen DuoLink, se bo ob pritisku na tipko na desnem slušnem aparatu program spremenil v obeh slušnih aparatih.

Učenje

Sčasoma bo slušni aparat shranil vaše nastavitve in spremenil začetno stopnjo glasnosti ali udobja/jasnosti znotraj območja, do katerega vam je slušni akustik omogočil dostop, če je takšna funkcija omogočena. Če denimo slušni akustik določi glasnost znotraj območja petih korakov navzgor in petih korakov navzdol ter če vedno uporabite tri korake navzdol, si bo slušni aparat to sčasoma zapomnil in nastavil začetno stopnjo pri treh korakih navzdol.

Funkcija učenja ni mogoča pri nastavitvah maskirnika tinitusa.

Daljinsko upravljanje

K slušnemu aparatu je lahko priložen tudi daljinski upravljalnik, ki vam omogoča, da preklapljate med različnimi slušnimi programi in spreminjate nastavitve glasnosti ali funkcije SmartFocus 2.

Daljinski upravljalnik za mikro CIC

- ⚠ Daljinski upravljalnik za mikro CIC vsebuje magnet. Če uporabljate medicinski pripomoček, kot je srčni spodbujevalnik ali vsadni defibrilator, preberite njihova navodila za uporabo, da se seznanite z morebitnimi učinki magnetnih polj na vaš medicinski pripomoček.
- ⚠ Ne nosite daljinskega upravljalnika za mikro CIC (odprtega ali zaprtega) v prsnem žepu. Poskrbite, da bosta daljinski upravljalnik za mikro CIC in medicinski pripomoček narazen najmanj 15 cm (6 inčev).

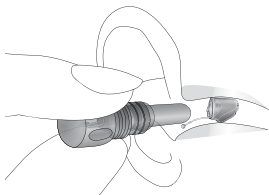
Daljinski upravljalnik za mikro CIC vsebuje magnet, ki deluje kot daljinski upravljalnik in s katerim lahko spreminjate nastavitve mikro CIC.



Mikro CIC je lahko skupaj z daljinskim upravljalnikom za mikro CIC nastavljen za:

- ☐ Preklapljanje med programi.
- ☐ Uravnavanje glasnosti
(zviševanje ali zniževanje glasnosti).

Za uporabo daljinskega upravljalnika za mikro CIC odvijte magnet iz obeska za ključe in ga usmerite v sluhovod, ne da bi se dotaknili slušnega aparata.



Čiščenje ušesnih slušnih aparatov

Slušni aparat vsak dan ob koncu dneva očistite z mehko krpo in ga odložite v njegov etui z odprtim predalčkom za baterijo, da omogočite, da vlaga izhlapi.

-  Prisotnost ušesnega masla je običajen in pogost pojav. Pri vsakodnevem čiščenju in vzdrževanju s slušnega aparata temeljito odstranite ušesno maslo.
-  Vsak dan s priloženo krtačko odstranite ušesno maslo s slušnih aparatov.
-  Pri čiščenju slušnega aparata nikoli ne uporabljajte alkohola.
-  Pri odstranjevanju ušesnega masla ne uporabljajte ostrih predmetov. Z vstavljanjem gospodinjskih pripomočkov v slušne aparate jih lahko resno poškodujete.
-  S slušnim akustikom se dogovorite za redno odstranjevanje ušesnega masla s slušnih aparatov.

Podporni slušni pripomočki za vušesne slušne aparate

Poslušanje na javnih krajih

Telefonske tuljavnice zaznavajo elektromagnetno energijo in jo spreminjajo v zvok. Telefonska tuljavica vam kot dodatna opcija v vašem slušnem aparatu lahko pomaga poslušati na javnih krajih, ki so opremljeni s sistemom indukcijske zanke. Kjer opazite ta simbol, pomeni, da je tam nameščen sistem indukcijske zanke; sistem indukcijske zanke



je združljiv z vašim slušnim aparatom. Za več informacij o sistemih indukcijske zanke se obrnite na slušnega akustika.

Priključitev na zunanje zvočne vire

Z zunanjimi zvočnimi viri se lahko povežete z brezžično dodatno opremo uDirect 2. Za več informacij o uDirectu 2 se obrnite na slušnega akustika.

Navodila za odpravljanje težav z vušesnimi slušnimi aparati

Vzrok	Mogoča rešitev
Ni zvoka	
Slušni aparat ni vklopljen	Vklopite ga
Prazna baterija	Zamenjajte baterijo
Slab stik z baterijo	Obrnite se na slušnega akustika
Baterija je narobe obrnjena	Obrnite baterijo tako, da bo plus (+) na njej obrnjen navzgor
Slušni aparat je zamašen z ušesnim maslom	Glejte poglavje Čiščenje slušnih aparatov. Obrnite se na slušnega akustika

Prenizka glasnost

Nizko nastavljena glasnost

Zvišajte glasnost; pri modelih brez ročnega uravnavanja glasnosti ali če je težava še vedno prisotna, se obrnite na slušnega akustika

Prazna baterija

Zamenjajte baterijo

Slušni aparat ni pravilno vstavljen

Glejte poglavje Vstavljanje slušnega aparata v uho. Previdno odstranite in ponovno vstavite

Sprememba sluha

Obrnite se na slušnega akustika

Slušni aparat je zamašen z ušesnim maslom

Glejte poglavje Čiščenje slušnih aparatov. Obrnite se na slušnega akustika

Vzrok	Mogoča rešitev
-------	----------------

Prekinitve

Prazna baterija	Zamenjajte baterijo
Umazan kontakt za baterijo	Obrnite se na slušnega akustika

Dva dolga piska

Prazna baterija	Zamenjajte baterijo
-----------------	---------------------

Piskanje

Slušni aparat ni pravilno vstavljen	Glejte poglavje Vstavljanje slušnega aparata v uho. Previdno odstranite in ponovno vstavite
Roka/oblačilo blizu ušesa	Odmaknite roko/oblačilo od ušesa
Slabo prilegajoč se slušni aparat	Obrnite se na slušnega akustika

Vzrok	Mogoča rešitev
-------	----------------

Nejasen, popačen zvok

Slabo prilegajoč se slušni aparat	Obrnite se na slušnega akustika
Slušni aparat je zamašen z ušesnim maslom	Glejte poglavje Čiščenje slušnih aparatov. Obrnite se na slušnega akustika
Prazna baterija	Zamenjajte baterijo

Slab zvok na telefonu

Nizko nastavljena glasnost	Zvišajte glasnost
Telefonska slušalka nima pravilne lege	Pomikajte telefonsko slušalko okoli ušesa, dokler ne dobite jasnejšega signala. Glejte poglavje Uporaba telefona
Slušni aparat je treba nastaviti	Obrnite se na slušnega akustika

Ob kakršnihkoli težavah, ki niso omenjene v teh navodilih, se obrnite na slušnega akustika.

Uporaba telefona

Ker telefoni delujejo različno, so lahko rezultati uporabe slušnih aparatov med telefoniranjem tudi različni. Številne telefone lahko uporabljate tako, da držite telefon ob ušesu, ne da bi na slušnem aparatu morali izbrati namenski program za telefoniranje. Morda boste morali pri iskanju najboljšega zvoka telefonsko slušalko nekoliko dvigniti ali jo pomakniti bolj nazaj.

Slušni akustik lahko na podlagi vrste telefona, ki ga uporabljate, na vaših slušnih aparatih izbere namenski program za telefoniranje. Vaš slušni aparat je lahko opremljen s samodejnim programom za telefon (easy-t funkcija), ki ob približanju telefona slušnemu aparatu samodejno izbere namenski program za telefoniranje. Ob tem boste zaslišali kratko melodijo, ki sporoča, da je vklopljen program za telefoniranje (easy-t).

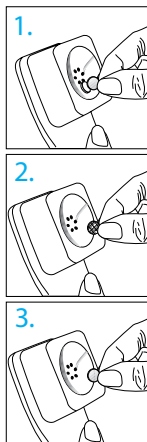
Ko telefon odmaknete od slušnega aparata, bo slušni aparat samodejno preklopil nazaj na prejšnji program. Če slušni aparat ob približanju

telefona ne preklopi samodejno na program za telefon, je treba na telefon pritrditi magnet za enostavno telefoniranje (easy-t) s slušnimi aparati. Magnet je zasnovan tako, da okrepi magnetno polje pri telefonski slušalki telefona, ki je združljiv s slušnim aparatom.

Za pritrditev magneta, ki je na voljo kot dodatna oprema:

1. Očistite telefonsko slušalko. Postavite magnet blizu dela telefonske slušalke za poslušanje in ga spustite. Magnet se bo obrnil na pravo stran in poiskal najboljše mesto na telefonu.
2. Na to mestno namestite dvostranski lepilni trak.
3. Magnet pritrdite na trak.

 **Slušni akustik lahko nastavi program za telefoniranje, do katerega lahko dostopate prek tipke na slušnem aparatu ali daljinskega upravljalnika, ki je na voljo kot dodatna oprema.**



Če so vaši slušni aparati nastavljeni za delovanje z dodatno brezžično opremo uDirect 2, ki se nosi okoli vratu, vam utegne možnost za prostoročno telefoniranje preko Bluetooth® priti prav. Za več informacij glejte navodila za uporabo uDirect 2.

Funkcija obojestranskega telefona omogoča, da telefon držite ob enem ušesu in hkrati slišite jasen zvok v obeh ušesih. Ni potrebna nobena dodatna oprema.

* Bluetooth je znamka družbe Bluetooth SIG Inc.

Skrb za slušne aparate

- Kadar slušnega aparata ne uporabljate, odprite baterijski predalček.
- Vedno odstranite slušne aparate pred uporabo izdelkov za nego las. Slušni aparati se lahko zamašijo in prenehajo pravilno delovati.
- Ne nosite slušnih aparatov v kopalni kadi ali pod prho oziroma ne dajajte jih v vodo.
- Če se slušni aparati zmočijo, jih ne sušite v pečici ali mikrovalovni pečici. Ne premikajte gumbov. Takoj odprite predalček za baterijo in pustite slušne aparate na zraku, da se sušijo 24 ur.
- Zavarujte slušne aparate pred preveliko toploto (sušilnik za lase, predal pod armaturno ploščo ali armaturna plošča).
- Z redno uporabo razvlaževalca, kot je komplet Dri-Aid, lahko preprečite korozijo slušnih aparatov in podaljšate njihovo življenjsko dobo.
- Ne mečite slušnih aparatov oziroma ne trkajte z njimi po trdih površinah.

Značilne funkcije vaših slušnih aparatov

SmartFocus 2 (uravnavanje udobja/jasnosti)

Slušni aparati vam s samodejno prilagoditvijo omogočajo, da jasneje slišite govor, oziroma zagotavljajo udobnejše poslušanje v hrupnih situacijah. Nekateri modeli slušnih aparatov omogočajo prilagajanje nastavitve funkcije SmartFocus 2.

- Z zvišanjem vrednosti funkcije SmartFocus 2 boste slušne aparate prilagodili tako, da se bolj usmerijo na jasnost govora.
- Z znižanjem vrednosti funkcije SmartFocus 2 boste zmanjšali hrup v ozadju in si s tem zagotovili večje slušno udobje.

Vrednosti funkcije SmartFocus 2 lahko spreminjate z daljinskim upravljalnikom. Za informacije o tem, kateri gumbi so programirani za uporabo funkcije SmartFocus 2, se pogovorite s slušnim akustikom.

Vaši slušni aparati se bodo s spreminjanjem vrednosti funkcije SmartFocus 2 sčasoma naučili, katere so vaše priljubljene nastavitve funkcije SmartFocus 2.

Obojestranski telefon

Funkcija obojestranskega telefona omogoča, da telefon držite ob enem ušesu in hkrati slišite jasen zvok v obeh ušesih. Ni potrebna nobena dodatna oprema.

uDirect 2 in uTV 2

Oprema uDirect 2 in uTV™ 2 je na voljo kot dodatna oprema za slušne aparate.

- uDirect 2 zagotavlja preprost prostoročni dostop do naprav z omogočenim Bluetooth, kot so prenosni telefoni. uDirect ima zvočni kabel, ki ga lahko priključite na naprave, kot so predvajalniki MP3, poleg tega pa lahko z njim na daljavo prilagajate slušne aparate za boljše slušno udobje.
- uTV 2 se uporablja skupaj z uDirect 2 za pošiljanje zvoka iz televizijskega sprejemnika neposredno v slušne aparate. uTV 2 lahko prenaša tudi zvok iz predvajalnikov glasbe, računalnikov in drugih zvočnih virov.

Za več informacij o uporabi uDirect 2 ali uTV 2 glejte navodila za njuno uporabo.

Za informacije o nakupu uDirect 2 ali uTV 2, se obrnite na slušnega akustika.

Informacije o simbolih in njihova razlaga



Z znakom CE Unitron potrjuje, da je njegov izdelek skladen z zahtevami Direktive 1999/5/ES o radijski opremi in telekomunikacijski terminalski opremi ter medsebojnem priznavanju skladnosti te opreme. Številke, ki sledijo znaku CE, so številke certifikacijskih organov, na katere se je Unitron obrnil skladno z zgoraj navedeno direktivo.



Ta simbol sporoča, da je pomembno, da uporabnik prebere in upošteva informacije, vsebovane v teh navodilih za uporabo.



Ta simbol sporoča, da je pomembno, da uporabnik upošteva opozorila, vsebovana v teh navodilih za uporabo.



Pomembne informacije o ravnanju z izdelkom in njegovi varnosti.



Avstralska skladnostna oznaka v zvezi z elektromagnetno združljivostjo in radijskimi komunikacijami.



Ta simbol sporoča, da je izdelek, opisan v teh navodilih za uporabo, skladen z zahtevami standarda EN 60601-1 za uporabni del vrste B. Površina slušnega aparata je določena kot uporabni del vrste B.

Delovanje:

Ta pripomoček je izdelan tako, da deluje brez težav in omejitev, če se uporablja na predviden način, razen če v teh navodilih za uporabo ni navedeno drugače.

Prevoz in skladiščenje:

Temperatura: od -20 do +60 °C (od -4 do +140 °F).

Vlažnost pri prevozu: do 90 % (nekondenzirajoča).

Vlažnost pri skladiščenju: od 0 do 70 %, kadar se ne uporablja.

Atmosferski tlak: od 200 hPa do 1500 hPa.



Simbol s prečrtanim smetnjakom opozarja, da tega pripomočka ne smete odvreči kot komunalni odpadek. Stare oziroma nerabljene pripomočke oddajte centru za obdelavo odpadne elektronske opreme ali pa jih prepustite slušnemu akustiku, ki jih bo oddal naprej. Pravilna odstranitev varuje okolje in zdravje.



Besedna znamka in logotipi Bluetooth® so znamke družbe Bluetooth SIG, Inc., Unitron pa ima za vsako uporabo teh znamk dovoljenje. Druge znamke in trgovska imena so last ustreznih oseb.

Quantum² Quantum² je Unitronova znamka.

Informacije o skladnosti

Izjava o skladnosti

Unitron izjavlja, da je ta njegov izdelek skladen z zahtevami Direktive 93/42/EGS o medicinskih pripomočkih ter Direktive 1999/5/ES o radijski opremi in telekomunikacijski terminalski opremi ter medsebojnem priznavanju skladnosti te opreme. Celotno besedilo izjave o skladnosti je na voljo pri proizvajalcu.

Slušni aparat, opisan v teh navodilih za uporabo, je certificiran skladno s:
Standardnim slušnim sistemom

ZDA – št. ID Zvezne

komisije za komunikacijo

(FCC): VMY-UWBTE1

VMY-UWITE1

Kanada – št. Ministrstva za industrijo

(IC): 2756A-UWBTE1

2756A-UWITE1

Opomba št. 1

Ta pripomoček je skladen s 15. delom Pravilnika Zvezne komisije za komunikacije in specifikacijo RSS-210 kanadskega Ministrstva za industrijo. Za delovanje veljata dva pogoja:

- 1) naprava ne sme povzročati škodljive interference in
- 2) naprava mora sprejeti vsako prejeto interferenco, vključno z interferenco, ki lahko povzroči neželeno delovanje.

Opomba št. 2

Zaradi sprememb oziroma prilagoditev te naprave, opravljenih brez izrecnega Unitronovega soglasja, lahko dovoljenje Zvezne komisije za komunikacije za uporabo te naprave postane neveljavno.

Opomba št. 3

Pri preizkušanju te naprave je bilo ugotovljeno, da je naprava skladna s 15. delom Pravilnika Zvezne komisije za komunikacije in standardom ICES-003 kanadskega Ministrstva za industrijo znotraj mejnih vrednosti, ki veljajo za digitalne naprave razreda B. Navedene mejne vrednosti so določene tako, da zagotavljajo razumno zaščito pred škodljivo interferenco v stanovanjskih prostorih. Ta naprava ustvarja, uporablja in lahko oddaja radiofrekvenčno energijo. Če se ne namesti in ne uporablja skladno z navodili, lahko škodljivo vpliva na radijske komunikacije. Kljub temu ni zagotovila, da pri pravilni namestitvi ne bo prišlo do interference. Če ta naprava škodljivo vpliva na sprejem radijskega ali televizijskega sprejemnika, kar se lahko ugotovi z vklopom in izklopom opreme, lahko uporabnik poskuša odpraviti tovrstno interferenco tako, da:

- Preusmeri ali prestavi sprejemno anteno
- Poveča razdaljo med opremo in sprejemnikom
- Priključi napravo na tokokrog, na katerega zadevni sprejemnik ni priključen
- Se za pomoč obrne na prodajalca ali izkušenega serviserja radijskih/televizijskih sprejemnikov

Avstralija: dobaviteljeva kodna oznaka  N15398

Nova Zelandija: dobaviteljeva kodna oznaka Z1285

Povratne informacije uporabnika

Zapišite svoje posebne potrebe ali težave in prinesite zapisano s seboj ob prvem kontrolnem pregledu po prejetju slušnih aparatov.

S tem boste slušnemu akustiku omogočili, da vam pomaga rešiti težave.

☐ _____

☐ _____

☐ _____

☐ _____

☐ _____

Dodatne opombe



Unitron Hearing Ltd.

20 Beasley Drive, P.O. Box 9017,
Kitchener, ON N2G 4X1, Kanada

Evropski zastopnik –

Unitron Hearing GmbH

Max-Eyth-Straße 20, 70736

Fellbach-Oeffingen, Nemčija

Seznam družb iz skupine Unitron

najdete na spletni strani

www.unitron.com

CE
0543





Distributer

14-014 029-5930-14